

Public Notice for the Rebuild Florida General Infrastructure Program (GIP)

WEBSITE PUBLIC NOTICE

Bal Harbour Village anticipates applying for Rebuild Florida General Infrastructure Program (GIP) funding provided by the US Department of Housing and Urban Development (HUD) to support long-term mitigation efforts by assisting the State of Florida and its local governments in minimizing or eliminating the risks and reducing losses from future disasters. This program is being administered by the Florida Department of Economic Opportunity (DEO) thru the Community Development Block Grant - Mitigation (CDBG-MIT) Program. A total of four hundred seventy-five million dollars (\$475,000,000.00) in funding has been allocated by the Florida Department of Economic Opportunity (DOE) for the Rebuild Florida General Infrastructure Program. The funding is being allocated through separate funding cycles. The current cycle allocation is one hundred seventy-five million dollars (\$175,000,000.00). The Village must have their application to DEO on or before September 17th, 2021. Examples of some of the types of projects encouraged by DEO are as follows:

- Restoration of critical infrastructure (such as water and sewer facilities, streets, removal of debris, drainage, bridges, etc.).
- Re-nourishment of protective coastal dune systems and state beaches.
- Building or fortifying buildings that are essential to the health, safety and welfare of a community (this can include police stations, fire stations, parks and recreational centers, community and senior centers, hospitals, clinics, schools and educational facilities, other public properties).
- Rehabilitation or construction of storm water management system.
- Improvements to drainage facilities.
- Reconstruction of lift stations and sewage treatment plants. And
- Road repair and improvement and bridge strengthening.

Bal Harbour Village anticipates applying for an estimated amount of seven million dollars (\$7,000,000.00) in funding through the CDBG-GIP General Infrastructure Program.

Activities that are typically eligible for funding under the Community Development Block Grant (CDBG) Program as well as specific additional activities as outlined in the State of Florida CDBG-MIT Action Plan for the program are eligible projects if no other funding is available to meet the need.

Bal Harbour Village anticipates applying for the following:

Project Location and Description - Bakers Haulover Inlet South Jetty Critical Coastal Infrastructure Restoration and Improvements

The Jetty at Bakers Haulover Inlet has been in existence for almost 100 years and after decades of withstanding storm surge conditions this critical coastal infrastructure jetty construction project is now in more need than ever of structural improvements due to the vulnerability of this location. The project requires substantial funding for restoration efforts essential to ensuring the sustainability of this protective barrier. This Jetty is found along a section of the region that is considered the northern-most barrier island in a chain that extends southward up to and including Key West, Florida. Florida has more barrier islands than any other part of the country presenting a unique situation for constant funding needs. Barrier islands along with their man-made jetties offer mainland protection from hurricanes and large storms by absorbing the impact of storm conditions following hurricanes. The Jetty is in a portion of the county that is densely populated. The area acts as a gatekeeper to thousands of people south of it.

The request for funding will help the Village implement necessary construction activities that increase this coastal area's "resilience to disasters and reduce long-term risk of loss of life, injury, damage to and loss of property, and suffering and hardship, by lessening the impact of future disasters." The restoration of the barrier wall along the Jetty and the elevation of this critically needed structure will protect surrounding residential and commercial properties and the communities that benefit from these facilities.

The total cost of the restoration and improvements to the Jetty is estimated between twelve to sixteen dollars (\$12,000,000-\$15,000,000). The grant request is being submitted in the amount of seven million dollars (\$7,000,000).

The Village is leveraging General Tax Revenue and Miami-Dade County committed funds to match this project with an amount estimated at approximately eight million dollars (\$8,000,000).

Any resident wishing to know more about the proposed project and grant application should contact Matilde E. Reyes, Capital Programs Manager, Bal Harbour Village, at (305) 993-7399 or mreyes@balharbourfl.gov.

Comments from the public must be received no later than 2 PM on September 16th, 2021. All comments will be considered, and proposed changes will be submitted to DEO. Please send your comments to grants@balharbourfl.gov

Any non-English speaking person wishing to provide a response to this public notice should contact Dwight S. Danie, Village Clerk, Bal Harbour Village at (305) 866-4633 or ddanie@balharbourfl.gov at least three (3) calendar days prior to September 15th, 2021, and appropriate language services will be provided.

Aviso público para el Programa de Reconstrucción de Infraestructura General de Florida (GIP)

AVISO PÚBLICO DEL SITIO WEB

Bal Harbour Village prevé solicitar fondos del Programa de Infraestructura General (GIP) del Programa "Rebuild Florida" proporcionados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) de los EE. UU. Para apoyar los esfuerzos de mitigación a largo plazo al ayudar al Estado de Florida y sus gobiernos locales a minimizar o eliminar el riesgos y reducción de pérdidas de desastres futuros. Este programa está siendo administrado por el Departamento de Oportunidades Económicas de Florida (DEO) a través del Programa de Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario - Mitigación (CDBG-MIT). El Departamento de Oportunidades Económicas de Florida (DEO) asignó un total de cuatrocientos setenta y cinco millones de dólares (\$ 475,000,000.00) en fondos para el Programa de reconstrucción de infraestructura general de Florida. La financiación se asigna a través de ciclos de financiación separados. La asignación del ciclo actual es de ciento setenta y cinco millones de dólares (\$ 175,000,000.00). Bal Harbour debe tener su solicitud ante DEO el 17 de septiembre de 2021 o antes. Ejemplos de algunos de los tipos de proyectos alentados por DEO son los siguientes:

- Restauración de infraestructura crítica (como instalaciones de agua y alcantarillado, calles, remoción de escombros, drenaje, puentes, etc.).
- Realimentación de sistemas protectores de dunas costeras y playas estatales.
- Construir o fortalecer edificios que son esenciales para la salud, la seguridad y el bienestar de una comunidad (esto puede incluir estaciones de policía, estaciones de bomberos, parques y centros recreativos, centros comunitarios y para personas mayores, hospitales, clínicas, escuelas e instalaciones educativas, otras propiedades públicas).
- Rehabilitación o construcción de sistema de gestión de aguas pluviales.
- Mejoras a las instalaciones de drenaje.
- Reconstrucción de estaciones de bombeo y depuradoras. Y
- Reparación y mejora de carreteras y refuerzo de puentes.

Bal Harbour prevé solicitar un monto estimado de siete millones de dólares (\$ 7,000,000.00) en financiamiento a través del Programa de Infraestructura General CDBG-GIP.

Las actividades que generalmente son elegibles para recibir financiamiento bajo el Programa de Subvenciones en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG), así como las actividades adicionales específicas como se describe en el Plan de Acción

CDBG-MIT del Estado de la Florida para el programa, son proyectos elegibles si no hay otros fondos disponibles para cumplir con los requisitos. necesitar. Bal Harbour prevé solicitar lo siguiente:

Ubicación y Descripción del Proyecto - Bakers Haulover Inlet - Restauración del embarcadero y mejoras de la infraestructura costera crítica

El embarcadero en Bakers Haulover Inlet existe desde hace casi 100 años y, después de décadas de resistir condiciones de marejada ciclónica, este proyecto de construcción de embarcadero de infraestructura costera crítica necesita ahora más que nunca mejoras estructurales debido a la vulnerabilidad de esta ubicación. El proyecto requiere una financiación sustancial para los esfuerzos de restauración esenciales para garantizar la sostenibilidad de esta barrera protectora. Este embarcadero se encuentra a lo largo de una sección de la región que se considera la isla barrera más al norte de una cadena que se extiende hacia el sur hasta Cayo Hueso (Florida) inclusive. El estado de Florida tiene más islas de barrera que cualquier otra parte del país que presenta una situación única para las constantes necesidades de financiación. Las islas de barrera junto con sus muelles artificiales ofrecen protección contra huracanes y grandes tormentas al absorber el impacto. El embarcadero se encuentra en una parte del condado densamente poblada. El área actúa como un guardián para miles de personas al sur.

La solicitud de financiamiento ayudará a la Aldea a implementar las actividades de construcción necesarias que aumenten la "resiliencia a los desastres de esta zona costera y reduzcan el riesgo a largo plazo de pérdida de vidas, lesiones, daños y pérdidas de propiedad, y sufrimiento y dificultades, al disminuir el impacto de futuros desastres. La restauración del muro de barrera a lo largo del embarcadero y la elevación de esta estructura de necesidad crítica protegerán las propiedades residenciales y comerciales circundantes y las comunidades que se benefician de estas instalaciones.

El costo total de la restauración y las mejoras al embarcadero se estima entre doce a quince millones de dólares (\$ 12,000,000- \$ 15,000,000). La solicitud de subvención se presenta por un monto de siete millones de dólares (\$ 7,000,000).

Bal Harbour está aprovechando los ingresos fiscales generales y los fondos comprometidos del condado de Miami-Dade para igualar este proyecto con una cantidad estimada en aproximadamente ocho millones de dólares (\$ 8,000,000).

Cualquier residente que desee saber más sobre el proyecto propuesto y la solicitud de subvención debe comunicarse con Matilde E. Reyes, Gerente de Programas de Construcción, Bal Harbour Village, al (305) 993-7399, mreyes@balharbourfl.gov.

Los comentarios del público deben recibirse a más tardar a las 2 pm del 16 de septiembre de 2021. Todos los comentarios serán considerados y los cambios propuestos se enviarán al DEO. Por favor envíe sus comentarios a grants@balharbourfl.gov

Cualquier persona que no hable inglés y que desee dar una respuesta a este aviso público debe comunicarse con Dwight S. Danie, empleado de Bal Harbour Village al (305) 866-4633, ddanie@balharbourfl.gov, con (3) días calendario antes de anticipación. hasta el 15 de septiembre de 2021 y se proporcionarán los servicios lingüísticos correspondientes.

Avi piblik pou pwogram nan rebati Florid jeneral (GIP)

SIT ENTENET PIBLIK AVI

Bal Harbour Village prevwa aplike pou rebati pwogram enfrastrikti jeneral florid (GIP) finansman ki bay Depatman Lojman ak Devlopman Iben (HUD) pou sipote efo diminisyon alontem pa asiste eta Florid la ak goudenman lokal li yo nan minimize oswa elimine risk yo ak diminye pet nan Katastwof nan lavni. Pwogram sa a te administre pa Depatman Opotinite Ekonomik (DEO) ki te rive nan Pwogram Blok Devlopman Kominote a - Mitigation (CDBG-MIT) Pwogram nan. Yon total de 45.000.000 dola (\$475.000.000,000) nan finansman ki te resevwa lajan pa Depatman an Florid nan opotinite ekonomik (DOE) pou pwogram nan rebati Florid jeneral. Finansman an ap resevwa lajan nan sik finansman separe. Ik aktyel la alokasyon se 175.000.000 dola (\$175.000.000,00). Vilaj la dwe gen aplikasyon yo pou DEO sou oswa anvan septanm 17th, 2021. Egzanp kek nan kalite pwoje yo ankouraje pa DEO yo jan sa a:

- Restorasyon nan enfrastrikti kritik (tankou dlo ak fasilite fos, lari, retire nan debri, drenaj, pon, elatriye).
- Re-nouriti nan sistem pilsab kot pwoteksyon ak plaj eta.
- Bilding bilding bilding oswa fotifye ki esansyel pou sante, sekirite ak byennet yon kominote (sa ka gen ladan estasyon polis, estasyon dife, pak ak sant rekreatif, kominote ak sant granmoun, lopital, klinik, lekòl ak fasilite edikasyon, lot pwopriete piblik).
- Reyabilitasyon oswa konstriksyon nan sistem jesyon dlo tanpet.
- Amelyorasyon nan fasilite drenaj.
- Rekonstriksyon nan estasyon leve ak plant tretman dlo egou. E
- Reparasyon wout ak amelyorasyon ak pon fotifye.

Bal Harbour Village prevwa aplike pou yon kantite lajan estime nan 7.000.000 dola (\$7.000.000,00) nan finansman nan pwogram nan CDBG-GIP jeneral enfrastrikti.

Aktivite ki tipikman kalifye pou finansman anba Pwogram Sibvansyon Blok Devlopman Kominote a (Pwogram Sibvansyon Devlopman Kominote) osibyen ke aktivite espesifik adisyonel jan yo souliyen nan Plan Aksyon Florida CDBG-MIT pou pwogram nan se pouwoje kalifye si pa gen okenn lot finansman ki disponib pou satisfè bezwen an.

Bal Harbour Village prevwa aplike pou sa ki annapre yo:

Kote pouwoje ak deskripsyon-Bakers Haulover Inlet sid andigman kritik enfrastrikti kot ak amelyorasyon

Andigman a nan Bakers Haulover Inlet te nan egzistans pou preske 100 ane ak apre deseni nan konfwote kondisyon vag tanpet sa a enfrastrikti kot kritik andigman konstriksyon pouwoje se kounye a nan plis bezwen pase tout tan nan amelyorasyon estriktirel akoz vilnerabilite nan kote sa a. Pouwoje a mande pou sibstansyel finansman pou efo restorasyon esansyel pou asire dirab barye pwoteksyon sa a. Andigman sa a te jwenn sou yon seksyon nan rejyon an ki se konsidere zile a No-pi baye nan yon chenn ki etann sid jiska ak ki gen ladan kle West, Florid. Florid gen plis zile barye pase nenpot lot pati nan peyi a prezante yon sityasyon inik pou bezwen finansman konstan. Zile Barye yo ansanm ak moun yo te fe jetties ofri pwoteksyon te pwensipal soti nan siklon ak gwo tanpet pa absorbing enpak nan kondisyon tanpet sa yo siklon. Andigman a se nan yon posyon nan eta a ki densely peple. Zon nan aji kom yon gatekeeper nan de milye de moun sid nan li.

Demann lan pou finansman ap ede vilaj la aplike aktivite konstriksyon nesese ki ogmante zon kot sa a "resilience nan Katastwof ak redwi risk alontem ki pedi lavi, blesi, domaj pou ak pet pwopriyete, ak soufrans ak difikilte, pa diminye enpak Katastwof nan lavni." Retablisman an nan miray la barye ansanm andigman a ak elevasyon nan estrikti sa a kritik ki nesese pral pwoteje ki antoure rezidansyel ak pwopriyete komesyal ak kominote yo ki benefisye de fasilite sa yo.

Pri total retablisman an ak amelyorasyon nan andigman a te estime ant douz a sez dola (\$12.000.000-\$ 15000000). Demann sibvansyon an ap soumet nan kantite 7.000.000 dola (\$7.000.000).

Vilaj la se metrize Revni Taks Jeneral ak Fon Angaje Miami-Dade County pou matche ak pouwoje sa a ak yon kantite lajan estime nan apepre 8.000.000).

Nenpot rezidan qui pou konnen plis sou pouwoje a pwopoze ak aplikasyon pou sibvansyon ta dwe kontakte Matilde E. Reyes, direkte pwogram kapital, bal Harbour Village, nan (305) 993-7399 oswa mreyes@balharbourfl.gov.

Komante soti nan piblik la dwe resevwa pa gen okenn pita pase 2 PM sou septanm 16th, 2021. Tout Komante yo pral konsidere, epi yo pwopoze chanjman yo pral soumet nan DEO. Tanpri voya komante ou bay a grants@balharbourfl.gov

Nenpot moun ki pa Angle pale qui pou bay yon repons pou avi piblik sa a ta dwe kontakte Dwight S. Danie, vilaj grefye, bal Harbour Village nan (305) 866-4633 oswa ddanie@balharbourfl.gov omwen twa (3) jou kalandriye anvan 15th septanm, 2021, ak sevis lang apwopriye yo pral bay.